

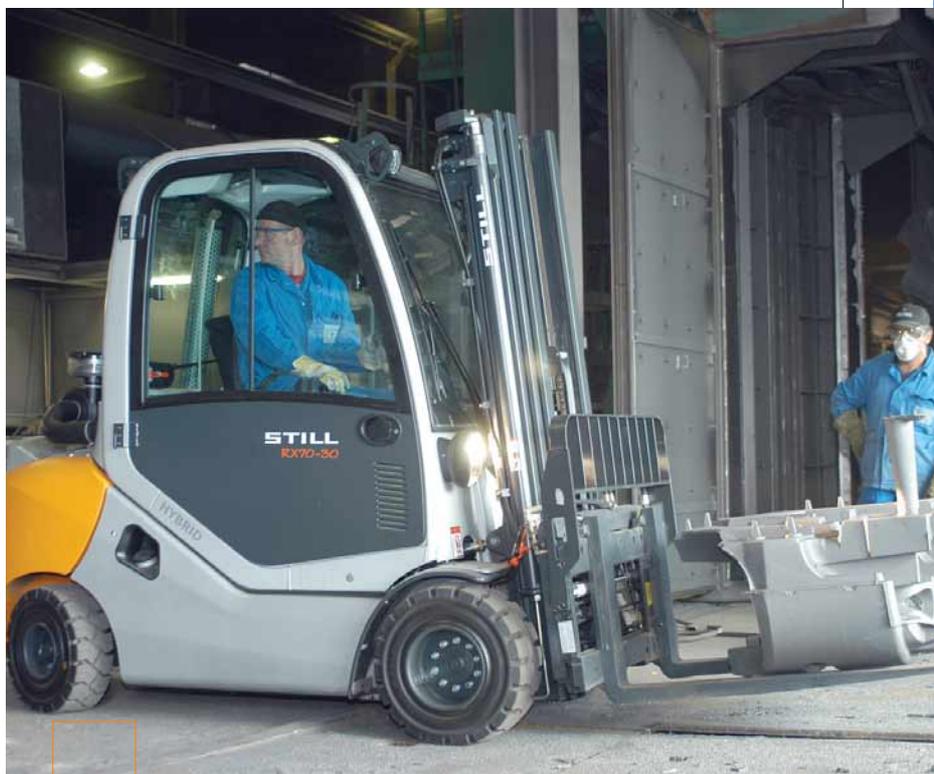
Per una **logistica** più efficiente

Still ha introdotto importanti novità sia per quanto riguarda i carrelli elevatori termici sia quelli elettrici, che ora stabiliscono nuovi standard in termini di economia di gestione e di prestazioni. L'offerta si arricchisce di una soluzione per la logistica integrata

Con la denominazione RX 70 Still lancia un nuovo carrello elevatore a tecnologia ibrida, l'unico oggi presente sul mercato internazionale. La nuova serie, proposta da Still con 4 diverse portate (2,2 - 2,5 - 3,0 e 3,5 tonnellate), disponibile nelle varianti diesel e GPL, si avvale della tecnologia ibrida per una operatività particolarmente economica e affidabile.

CARATTERISTICHE SUPERIORI

L'innovativo sistema di trazione Still consiste di un motore a combustione che aziona un generatore, di un impianto elettronico di comando intelligente e di un motore elettrico. La trasmissione della potenza avviene esclusivamente senza contatto attraverso un campo magnetico. In questo modo non vi sono attriti, e tanto meno usura, riducendo sensibilmente il consumo di carburante e i costi di assistenza. I progettisti Still sono riusciti a

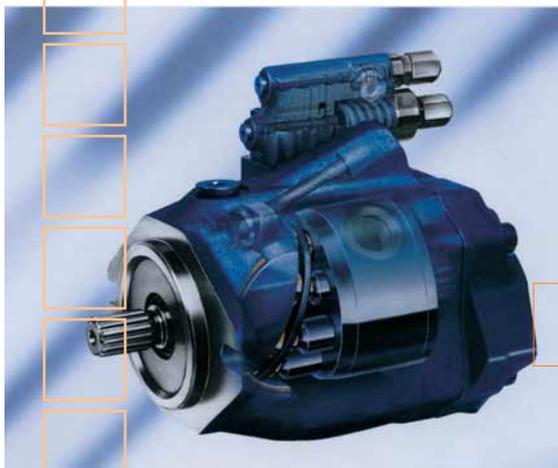


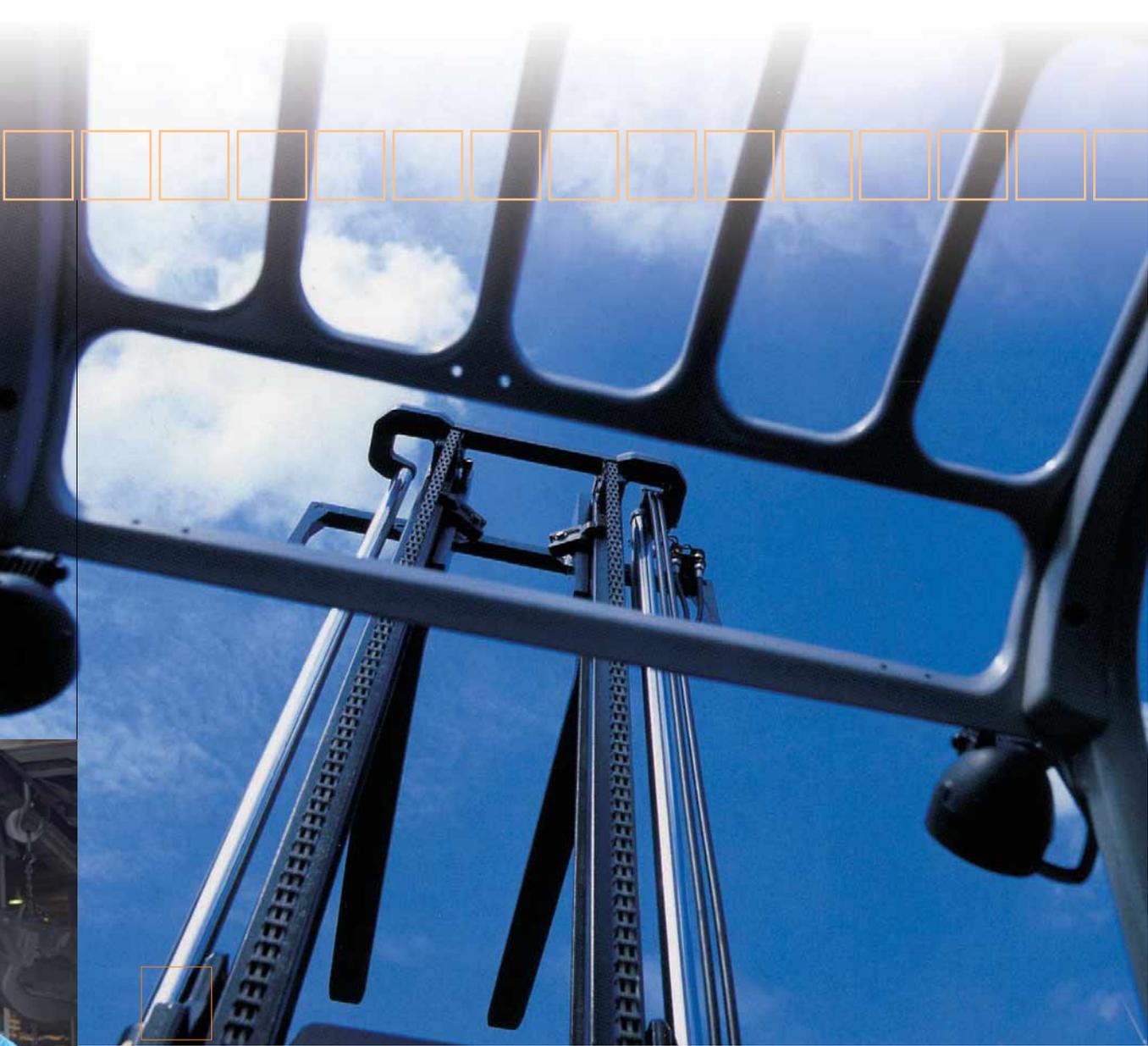
Il modello Still RX 70 consuma solo 2,5 litri l'ora (modello con portata di 2,5 t secondo VDI 2198 nuova edizione, ovvero 60 cicli di lavoro per ogni ora). La serie RX 70 è disponibile nella versione diesel e gas liquido con portate comprese fra 2,2 e 3,5 tonnellate.

La nuova pompa idraulica a portata variabile assicura elevate prestazioni e rendimento. Essa provvede affinché l'olio idraulico venga immesso nell'impianto di sollevamento e dello sterzo in funzione del reale fabbisogno.

realizzare un carrello estremamente robusto ed efficiente, in grado di resistere a condizioni di lavoro spesso difficili, in presenza di freddo e sporcizia, umidità e corrosione. Un ulteriore importante aspetto è dato dalla costruzione compatta ed ergonomica, che ne consente un impiego efficiente e confortevole.

L'RX 70 pone nuovi standard in termini di economia che riguardano il Total Cost of Ownership (TCO). Con un consumo di soli 2,5 litri l'ora (misurato sul modello con portata 2,5 tonnellate secondo VDI 2198 nuova edizione, ov-





Il carrello Still RX 70 assicura straordinarie condizioni di visibilità in ogni direzione.

Il sistema Fingertip, disponibile quale optional, consente di comandare con la massima facilità e precisione tutte le funzioni idrauliche, senza affaticare il braccio dell'operatore.

vero 60 cicli di lavoro per ogni ora) il modello RX 70-25 è di gran lunga il carrello elevatore termico che consente il maggior risparmio nella sua classe di portata sul mercato internazionale. Gli intervalli di manutenzione sono passati da 500 a 1.000 ore di esercizio. Gli intervalli di manutenzione dell'impianto idraulico, grazie alle

minori sollecitazioni per quanto riguarda l'olio, si sono allungati da 3.000 a 6.000 ore.

L'RX 70 offre ottime condizioni di visibilità su tutti i lati. In un test della visibilità realizzato secondo i criteri di misurazione ADAC (club automobilistico tedesco) è risultato il migliore superando tutti i carrelli elevatori partecipanti. La struttura frontale ribassata e la disposizione ottimizzata degli strumenti di comando e controllo consentono una visuale libera da impedimenti sia sulla punta delle forche che sul tragitto di marcia.

Tutte le leve funzionali sono agevoli da azionare mentre il volante, di piccole dimensioni, è leggermente decentrato verso sinistra per aumentare l'ergonomia. Tutto ciò all'insegna dello slogan: "Lavorare con un carrello Still è puro divertimento"

Come tutti i modelli Still anche la serie RX 70 è stata costruita secondo il principio modulare, per cui è praticamente possibile soddisfare tutte le esigenze dei clienti in funzione delle specifiche condizioni di impiego.





LA FAMIGLIA CRESCE

I nuovi modelli di carrelli elevatori elettrici Still RX 60, con portate di 4,0 - 4,5 e 4,99 t, stabiliscono nuovi standard nella loro classe operativa. Una serie di soluzioni tecniche innovative contribuisce ad abbassare ulteriormente i costi totali di utilizzo TCO (Total Cost of Ownership). I vantaggi nell'arco della durata di vita del carrello elevatore sono evidenti: minore dispendio nella manutenzione, limitazione delle parti soggette a usura e drastica riduzione del consumo di energia.

Il sistema di trazione e l'impianto idraulico di sollevamento sono realizzati secondo la moderna tecnologia a corrente alternata trifase. Oltre a una potenza maggiorata, ciò assicura una grande silenziosità operativa, l'ottimizzazione dei consumi energetici e una elevata durata della batteria.

L'intero sistema di trazione è completamente 'incapsulato' e risulta quindi protetto ottimamente contro polvere, acqua e umidità, rendendo possibile l'impiego del mezzo anche in condizioni esterne sfavorevoli.

La serie RX 60 è dotata di due sistemi CAN-Bus separati che permettono un utilizzo affidabile del carrello: in caso di eventuali anomalie delle funzioni ausiliarie non si ha alcuna ripercussione sul sistema di trazione. Ciò garantisce una grande affidabilità di esercizio. Inoltre il potente impianto elettronico di comando a due processori, che

si controllano a vicenda, fornisce un livello di sicurezza estremamente elevato. Il rivoluzionario sistema di sostituzione laterale della batteria offre ai nostri clienti numerosi vantaggi. Poiché infatti non è più necessario impiegare un braccio gru, aumenta la sicurezza e si riduce notevolmente il rischio di lesioni e di danneggiamenti. Al contempo si incrementano la produttività e la flessibilità in quanto la sostituzione della batteria risulta ora molto più rapida.

I modelli RX 60-40/45/50, con portate comprese fra 4,0 e 4,99 t, ampliano ulteriormente la gamma RX 60. I vantaggi: drastica riduzione dei consumi energetici, minimo dispendio per la manutenzione, costruzione di tipo modulare e ottimali condizioni di visibilità consentono di avere i migliori valori di Total Cost of Ownership (TCO).

La sostituzione laterale della batteria offre numerosi vantaggi.



Una realtà molto dinamica

La Still Italia è una delle filiali della Still GmbH di Amburgo, uno dei più grandi produttori internazionali di carrelli elevatori, trasportatori, trattori e macchine da interni. Ha unità produttive in Germania, ad Amburgo e a Reutlingen, in Francia a Montataire e in Brasile a Rio de Janeiro.

Nel 2006, su iniziativa del fondo di private equity Kohlberg Kravis Roberts, e della Goldman Sachs Capital Partners, costituisce, insieme ai marchi Linde e OM, il Gruppo Kion (in lingua masai leader).

Il nuovo gruppo, secondo la classifica dei principali concorrenti del settore, stilata da Logistik Journal, si colloca nel 2005 al secondo posto in Europa con un giro d'affari di 3.626 milioni di euro, preceduto solo da Toyota, che ha fatturato 4.350 milioni di euro, ma lasciando alle spalle, e di gran lunga, realtà come Nacco (1.768 milioni di euro), Jungheinrich (1.645), Mitsubishi (1.196).

L'obiettivo dichiarato è di diventare il numero uno!

Al risultato del Gruppo Kion Linde contribuisce con 2.346 milioni di euro (erano 2.153 nel 2004), OM con 254 (239) e Still con 1.197 (1.115). In Germania viene realizzato il 23,9% del giro d'affari del gruppo, il resto d'Europa pesa per il 63,1%; seguono Asia con il 4,5%, Nord America (3,9%), Australia e Africa (3,1%) e Sud America (1,5%). Il gruppo dà lavoro a oltre 19.300 dipendenti e conta 270 punti vendita in Europa, 100 concessionari in Nord America e 60 punti vendita in Asia.

Nel 2005 il Gruppo Still ha prodotto oltre 38.000 macchine (+9,2% sul 2004). Il numero degli addetti è di oltre 6.200 unità. È presente in tutto il mondo con filiali, uffici di rappresentanza e centri di assistenza.

La Still Italia, costituita nel 1976 con l'obiettivo di importare, rivendere e assistere i carrelli Still sul mercato nazionale, nel

2005 ha fatturato 58 milioni di euro, grazie a una efficiente rete di vendita e di assistenza tecnica che copre tutto il territorio. Nella sede di Lainate operano 80 dipendenti di cui una ventina di tecnici specializzati nell'allestimento e nella riparazione dei carrelli elevatori.

Il prodotto Still viene commercializzato in Italia attraverso 40 importanti concessionari con competenza regionale o provinciale. Queste aziende occupano complessivamente circa 900 addetti, di cui oltre 100 venditori qualificati e 500 tecnici specializzati nella riparazione di carrelli elevatori. Sono inoltre dotate di significative strutture fisse e mobili per una capillare ed efficiente assistenza tecnica. Il parco macchine Still circolante oggi in Italia conta decine di migliaia di carrelli essendo apprezzato dalle più importanti realtà industriali e commerciali europee e italiane per l'elevato grado di qualità, affidabilità e produttività. Il programma di produzione Still comprende:

carrelli elevatori elettrici e termici a contrappeso con portate da 1,0 a 8,0 t;

transpallet manuali con portate da 1,0 a 3,0 t;

transpallet elettrici con portate da 1,6 a 3,0 t;

sollevatori elettrici con portate da 1,0 a 2,0 t;

carrelli retrattili, magazzino e trilaterali a grandi altezze con portate da 1,0 a 2,5 t;

trattori elettrici con capacità di traino da 6,0 a 25,0 t;

trasportatori elettrici con portata di 2,0 t;

Still Partner-Plan, il sistema flessibile per la logistica integrata.

La professionalità dell'organizzazione della Still Italia, forte sul prodotto, sull'applicazione del prodotto e sul servizio post-vendita, rappresenta una scelta oculata per le aziende che necessitano di partner competenti nel settore della logistica dei trasporti interni.

VISIBILITÀ E ROBUSTEZZA

La nuova serie RX 60 grazie ad un castello di sollevamento unico nel suo genere, realizzato con montanti esterni a C e con i cilindri di sollevamento posizionati dietro i profili assicura non solo una visibilità migliore, ma anche un aumento del 30% della robustezza dell'intera struttura. Inoltre, per eliminare altri possibili elementi di disturbo nel campo visivo, le barre trasversali superiori sono state disposte una dietro l'altra. Questa soluzione ha consentito di aumentare del 50% la visuale libera del castello di sollevamento telescopico. Anche con il castello di sollevamento in versione triplex – ideale per l'impiego del carrello dove è previsto il transito attraverso pas-

saggi bassi (portoni) ed è richiesta un'elevata altezza di sollevamento – si è potuto ottenere un sostanziale miglioramento delle condizioni di visibilità. La robusta costruzione dispone ora di due cilindri per il sollevamento libero collocati internamente ai montanti. Il risultato che ne deriva è straordinario: il campo visivo a disposizione del conducente è aumentato del 220%.

L'intervallo di manutenzione dell'RX 60 è di 1.000 ore o 12 mesi. Intervalli di questo tipo consentono un reale risparmio in termini di tempo e costi di manutenzione, in particolare per l'utilizzo del carrello su di un turno di lavoro, poiché in tal caso le 1.000 ore corrispondono circa alle ore annuali di esercizio.

SOLUZIONE

PER LA LOGISTICA INTEGRATA

Il nuovo sistema di gestione dei flussi dei materiali, abbreviato in MMS.i, unisce idealmente uomini e tecnologie attraverso la creazione di reti costituite dalla combinazione di flussi di materiali fisici e flussi di informazioni integrati. Questa associazione di hardware e software rivestirà in futuro un ruolo sempre più importante. Still ha pertanto puntato da subito su una integrazione completa fra carrelli elevatori intelligenti e sistemi di comunicazione.

Nel nuovo sistema MMS.i, ha un significato multifunzionale e sta anche per logistica integrata, internet e intranet così come internazionale, interdisciplinare, o intermodulare.



Il posto di guida della serie RX 60.

Con il nuovo sistema MMS.i per la gestione dei flussi dei materiali, Still ha notevolmente migliorato l'integrazione di hardware e software. Carrelli elevatori intelligenti comunicano attraverso moderni terminali nell'ambito della supply chain.



L'MMS.i rappresenta l'interfaccia che accomuna tutti i moduli e gli utilizzatori. L'architettura consiste in nuvole di elementi tradizionali come banche dati, server applicativi e Internet Information Server (IIS), con una scala orizzontale e verticale che risulta praticamente illimitata. Tutte le postazioni di lavoro d'ufficio così come i singoli veicoli che dispongono di un proprio monitor lavorano con MMS.i attraverso il browser Microsoft Internet Explorer. Un accesso internet e l'autorizzazione a MMS.i sono sufficienti per lavorare con il sistema in tutto il mondo. Attraverso tutti i possibili sistemi di trasmissione dati (linea dedicata, telefono, cellulare, Internet (VPN), Intranet, LAN, WLAN, WAN) si possono coinvolgere ulteriori utilizzatori in altre sedi.

Sotto questo ombrello si dispongono tutti gli altri moduli. Ne fanno parte da un lato importanti componenti della logistica integrata, come ad esempio la gestione della composizione degli ordini, il sistema di gestione magazzini e il sistema di conduzione dei carrelli elevatori. Quali ulteriori componenti integrati dell'architettura, sono previsti ad esempio i carrelli 'autonomi' che Still sta sviluppando in questi mesi, come anche i sistemi RFID per la localizzazione e navigazione dei veicoli, i sistemi pick-by-voice o la connessione di sistemi per la gestione delle spedizioni. Sono possibili inoltre apposite interfacce con i sistemi ERP come SAP o Baan.

A proposito di pick-by-voice: anche nel campo dei sistemi a guida vocale Still ha sviluppato una nuova soluzione che parla tutte le lingue del mondo. Ogni collaboratore fornisce al sistema il necessario vocabolario nella propria lingua e dialetto, il training dura non più di 20 minuti e topSPEECH-Lydia®, questo il nome del sistema, è impostato. I vantaggi sono evidenti: la guida vocale libera il personale da attività superflue, consente di tenere libere le mani per il lavoro vero e proprio nella logistica integrata. Il personale può inoltre svolgere i propri compiti senza interruzioni. Grazie a topSPEECH-Lydia® il lavoro si svolge in modo più rapido e fluido. Le prestazioni aumentano in particolare nella composizione degli ordini, nel ricevimento merci in ingresso, nei controlli di spedizione ed inventario per cui Lydia è straordinariamente adatto.